ОТЗЫВ

научного руководителя на выпускную квалификационную работу Матвеева Юрия Сергеевича

«Билингвизм в культуре Венгрии конца XVIII – начала XX века»

Уровень образования: магистратура

Направление: 8.51.04.01 «Культурология»

Основная образовательная программа:

«ВМ.5722.2017 Культура и искусство Венгрии»

)

 Выпускная квалификационная работа Матвеева Юрия Сергеевича «Билингвизм в культуре Венгрии конца XVIII – начала XX века» представляет собой законченное, самостоятельное исследование причин появления и развития мультилингвизма и мультикультурализма на территории Венгрии. Проводя изучение исторических, географических, политических и социальных предпосылок, автор выделил несколько основных и второстепенных языков, сформировавших мультилингвальную картину мира венгерского народа: латынь, немецкий, венгерский и прочие языки. Поскольку язык/языки – орудие и отражение культуры, автор постарался найти причину устойчивой позиции сразу нескольких языков на одной территории столь разных по этнокультурной принадлежности народов. Итогом исследования стало: во-первых, изучение проявления «языковой дистанции», которая способствовала сохранению социального билингвизма и препятствовала ассимиляции «слабых языков» сильными, во-вторых, выделение статуса латыни, которая, невзирая на положение «мертвого языка», играла огромную роль в культурной коммуникации Венгрии в качестве некого языкового баланса в билингвальных отношениях с другими языками, в-третьих, выявление культурно-политического аспекта, который еще раз показал, что стабильный и сбалансированный билингвизм зависит от политической воли руководства страны.

 Первая глава работы «Предпосылки формирования билингвизма в Венгрии конца XVIII — начала XX вв.» посвящена исторической ретроспективе этнических миграций и анализу взаимодействий языковых групп на территории Венгрии через концепции аутентичности и универсализма. Вторая глава «Структура билингвизма, её трансформация и специфика культуры, оказавшая на них влияние» представляет собой социально-культурный анализ исследования билингвальных взаимоотношений на разных социальных надстройках венгерского общества 18- начала 20 вв., в том числе и с помощью демографических данных населения Австро-Венгрии. Третья глава «Критический анализ выводов на основе биографий репрезентативных персоналий» выстроена в виде «портретной галереи» видных деятелей Венгрии, которые поддерживали и проводили эффективные культурно-языковое реформы в стране.

Работа логически выстроена, является самостоятельным и актуальным исследованием. Заявленные цели и задачи достигнуты, тем не менее, она не лишена определенных недостатков. Прежде всего, хотелось бы отметить, что в работе присутствует избыточность информации по смежным с культурологией направлениям, поэтому местами есть потеря структурированности изложения материала. Однако автором проделана большая работа по поиску, сбору и анализу источников на иностранных языках, поскольку необходимого узкоспециализированного материала для исследования на русском и английском языках крайне мало. При этом Юрию Сергеевичу удалось найти необходимый материал и, проведя его анализ, распознать ключевые моменты формирования сложной билингвальной картины венгерской культуры.

Подводя итог сказанному, следует сказать, что выпускная квалификационная работа Матвеева Юрия Сергеевича «Билингвизм в культуре Венгрии конца XVIII – начала XX века» является самостоятельной (согласно данным, полученным в Blackboard заимствования составляют 5,12% и относятся к стандартным формулировкам, списку использованной литературы и элементам оформления работы) и соответствует требованиям, предъявляемым к выпускной квалификационной работе магистра по направлению подготовки 8.51.04.01 – «Культурология», а именно: проблематика темы исследования является актуальной, название работы соответствует ее содержанию, исследование имеет четко сформулированные цели и задачи, в работе продемонстрирована определенная логическая последовательность изложения материала, в основном базирующаяся на достаточных теоретических знаниях по избранной теме и аргументах, материал изложен в основном корректно с учетом принятой научной терминологии, полученные результаты по большей части достоверны и выводы в основном обоснованны, стиль написания является научным, работа в основном оформлена в соответствии с требованиями.

Выпускная квалификационная работа Матвеева Юрия Сергеевича может быть допущена к защите и заслуживает оценки «отлично».

Научный руководитель, к.ф.н.,

доцент кафедры этики Т.В.Ковалева